



## DE Gebrauchsanweisung

**Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Das Gerät entspricht dem Stand von Wissenschaft und Technik, sowie den geltenden Sicherheitsbestimmungen zum Zeitpunkt des Inverkehrbringens im Rahmen seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert. Jede andere Verwendung ist bestimmungswidrig. Durch bestimmungswidrige Verwendung, Veränderungen am Gerät oder durch den Gebrauch von Teilen, die nicht vom Hersteller geprüft und freigegeben sind, können unvorhersehbare Schäden entstehen!

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung bzw. alle nicht in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Tätigkeiten am Gerät sind unzulauter Fehlgebrauch außerhalb der gesetzlichen Haftungs-grenzen des Herstellers.

### Allgemeine Sicherheitshinweise

- Für einen sicheren Umgang mit diesem Gerät muss der Benutzer des Gerätes diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Wenn Sie die Sicherheits-hinweise missachten, gefährden Sie sich und andere.
- Bewahren Sie alle Gebrauchsanweisungen und Sicherheitshinweise für die Zukunft auf.
- Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Gebrauchsanweisung aus.
- Das Gerät darf nur benutzt werden, wenn es einwandfrei in Ordnung ist. Ist das Gerät oder ein Teil davon defekt, muss es außer Betrieb genommen und fachgerecht entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Räumen oder in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen!
- Ausgeschaltetes Gerät immer gegen unbeabsichtigtes Einschalten sichern.
- Benutzen Sie keine Geräte, bei denen der Ein-Aus-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern! Bewahren Sie das Gerät sicher vor Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Benutzen Sie das Gerät nur für Zwecke, für die es vorgesehen ist.
- Immer mit Umsicht und nur in guter Verfassung arbeiten: Müdigkeit, Krankheit, Alkoholgenuss, Medikamenten- und Drogeneinfluss sind unverantwortlich, da Sie das Gerät nicht mehr sicher benutzen können.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von dieser Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Immer die gültigen nationalen und internationalen Sicherheits-, Gesundheits- und Arbeitsvorschriften beachten.

### Elektrische Sicherheit

- Das Gerät darf nur an eine Steckdose mit ordnungsgemäß instal-liertem Schutzkontakt angeschlossen werden.
- Die Absicherung muss mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA erfolgen.
- Vor Anschließen des Gerätes muss sichergestellt sein, dass der Netzanschluss den Anschlussdaten des Gerätes entspricht.
- Das Gerät darf nur innerhalb der angegebenen Grenzen für Spannung und Leistung verwendet werden (siehe Typenschild).
- Netzstecker nicht mit nassen Händen anfassen! Netzstecker immer am Stecker, nicht am Kabel herausziehen.
- Netzkabel nicht knicken, quetschen, zerren oder überfahren; vor scharfen Kanten, Öl und Hitze schützen.
- Gerät nicht am Kabel anheben oder Kabel anderweitig zweckent-fremden.
- Kontrollieren Sie vor jeder Benutzung Stecker und Kabel.
- Bei Beschädigung des Netzkabels umgehend Netzstecker zie-hen. Gerät nie mit beschädigtem Netzkabel benutzen.
- Bei Nichtbenutzung muss immer der Netzstecker gezogen sein.
- Vor Einstecken des Netzsteckers sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Vor Ziehen des Netzsteckers immer Gerät ausschalten.
- Gerät beim Transport stromlos schalten.

### Gerätespezifische Sicherheitshinweise

- Das Gerät entwickelt eine starke Hitze. Bitte alle Gegenstände vom heißen Gerät fernhalten, die hierdurch vernichtet oder in irgendeiner Form beeinträchtigt werden können. Bitte beigefüg-ten Ständer verwenden.
- Gerät nach Benutzung abkühlen lassen und dann wegstellen.
- Das Produkt darf nicht feucht oder nass werden, Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Transportieren Sie das Gerät nur dann, wenn es vollständig abgekühlt ist. Verbrennungs- bzw. Brandgefahr! Gleiches gilt, wenn Sie z. B. die Düse wechseln wollen (Gerät hierbei vorher von der Netzspannung trennen!).
- Schützen Sie Körper und Augen vor flüssigem Heißkleber. Tragen Sie bei der Arbeit entsprechende Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
- Während des Betriebes wird der gesamte vordere Bereich des Gerätes sehr heiß. Zur Vermeidung von Verbrennungen Gerät immer nur am Handgriff anfassen.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umge-bung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase und Stäube befinden.
- Ziehen Sie vor allen Wartungs- oder Reinigungsarbeiten unbeding-t den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

- Die Anschlussleitung des Geräte kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- Bewahren Sie nicht benutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Gerät benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisung nicht gelesen haben.

### Bedienung

- Ständer (C) an der Vorderseite des Gerätes anbringen. Klappen Sie den Ständer nach vome, bevor Sie den Stecker in die Steck-dose stecken und stellen Sie die Pistole wie dargestellt auf.
- Klebepatrone in die Öffnung (A) einschieben. Nach ungefähr 5 Minuten ist die Heißklebepistole einsatzbereit. Sie erreichen größtmögliche Haftung, wenn sie den Leim auf saubere und fett-freie Oberflächen auftragen.
- Den Flüssigleim streifen- oder tropfenweise aufbringen. Dazu betätigen Sie den Griff (B). Beide Flächen sofort aufeinander-pressen.
- Sofort nach Beendigung der Arbeit den Netzstecker ziehen und das Gerät auf dem Ständer stehend abkühlen lassen. Die Klebe-patrone kann im Gerät bleiben.
- Zum Wechseln der Düse, Düse ab- und aufschrauben. Düse nur bei abgeschaltetem und vollständig abgekühltem Gerät wech-seln.
- Das Gerät bedarf keiner besonderen Wartung. Mögliche Leim-reste an der Düse nach Abkühlen des Gerätes vorsichtig entfer-nen.

- Hinweis:** Klebestellen sind nach 2 min fest und belastbar. Nicht für Styropor®, Weich-PVC und Polyethylen geeig-net.

### Technische Daten

Artikelnummer	381108
Nennspannung	230 V~, 50 Hz
Arbeitstemperatur	170 °C
Aufheizzeit	ca. 5 min
Leistungsaufnahme	50 W

### Entsorgung

**Gerät entsorgen**

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet: Bat-terien und Akkus, Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Sie können umwelt- und gesundheitsschä-digende Stoffe enthalten.

Verbraucher sind verpflichtet, Elektro-Altgeräte, Gerätealt-batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll über eine offizielle Sam-melstelle zu entsorgen um eine sachgerechte Weiterverarbeitung zu gewährleisten. Die Rückgabe kann gemäß gesetzlicher Regelung kostenfrei z. B. über einen kommunalen Entsorgungsbetrieb oder über einen Händler erfolgen.

Batterien, Akkus und Lampen, die nicht fest in Elektro-Altge-räten verbaut sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen vor der Entsorgung entnommen und getrennt entsorgt werden. Lithiumbatterien und Akkupacks aller Systeme sind nur im entladenen Zustand bei den Rücknahmest-ellen abzugeben. Die Batterien sind immer durch abkleben der Pole vor Kurzschlüssen zu sichern.

Jeder Endnutzer ist selbst für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten verantwortlich.

#### Verpackung entsorgen

Die Verpackung besteht aus Karton und entsprechend gekennzeichneten Kunststoffen, die recycelt werden kön-nen.

- Führen Sie diese Materialien der Wiederverwertung zu.

## IT Manuale di istruzioni

### Pistola per colla a caldo

#### Utilizzo conforme alla destinazione d’uso

L'apparecchio corrisponde allo stato dell'arte della scienza e della tecnica, nonché alle prescrizioni di sicurezza in vigore al momento della commercializzazione nell'ambito del suo utilizzo convenzio-nale.

L'apparecchio non è stato progettato per uso a livello industriale. Qualsiasi altro impiego è da nsiderarsi non conforme alla destina-zione d'uso. L'impiego non conforme alla destinazione d'uso, le modifiche all'apparecchio o l'utilizzo di pezzi non collaudati né auto-rizzati dal costruttore possono causare danni imprevedibili. Qualsiasi utilizzo differente da quello per lo scopo per cui l'apparecchio è stato progettato e realizzato e qualsivoglia attività sulla stesso non descritte nelle presenti istruzioni equivalgono ad uso improprio non consentito, al di fuori dei limiti legali di responsabilità del fabbri-cante.

### Precauzioni generali

- Per lavorare e gestire questo apparecchio in sicurezza è neces-sario che l'utilizzatore se ne serva per la prima volta dopo aver letto e ben compreso le presenti istruzioni per l'uso.
- Osservare tutte le precauzioni! Se non si osservano le indicazioni di sicurezza, si mettono in pericolo se stessi e gli altri.
- Conservare tutti i documenti con le istruzioni per l'uso e le pre-cauzioni per il futuro.
- In caso di vendita o di cessione dell'apparecchio, è indispensa-bile consegnare insieme anche le presenti istruzioni per l'uso.
- L'apparecchio può essere utilizzato esclusivamente se si trova in perfette condizioni operative. Se il dispositivo o una parte di esso presenta un difetto bisogna subito spegnerlo e smaltirlo nel modo corretto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti a rischio d'esplo-sione o nelle vicinanze di liquidi o gas infiammabili.
- Assicurare sempre un apparecchio spento contro riaccensioni impreviste.
- Non usare apparecchi nei quali l'interruttore on/off non funziona correttamente.
- Tenga lontani i bambini dall'apparecchio! Conservi l'apparecchio al sicuro da bambini e persone non autorizzate.
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio solo per gli scopi previsti.
- Lavorare sempre con prudenza e in perfette condizioni personali: stanchezza, malattie, uso di alcol, influenze di medicinali o dro-ghe non permettono di avere un comportamento responsabile poiché non consentono di utilizzare l'apparecchio con sicurezza.
- Questo dispositivo non è concepito per essere utilizzato da per-sone (inclusi i bambini) con limitazioni fisiche, psichiche o senso-riali o prive di esperienza riguardo all'uso del dispositivo stesso e le stesse dovrebbero essere sorvegliate da una persona compe-tente, la quale dovrebbe istruirli sull'uso corretto del dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Osservare sempre le normative nazionali e internazionali in vigore e inerenti alla sicurezza, alla salute e al lavoro.

### Sicurezza elettrica

- Collegare gli apparecchi soltanto ad una presa di corrente con contatto di protezione correttamente installato.
- La protezione deve essere eseguita con un salvavita (interruttore di protezione) con una corrente di guasto nominale non superiore a 30 mA.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, assicurarsi che l'allacciamento si deve coincida con i dati d'allacciamento.
- Gli apparecchi si devono usare soltanto nei limiti indicati per la tensione, la potenza e la velocità nominale (vedi targhetta identi-ficativa).
- Non toccare la spina con le mani bagnate! La spina e sempre la spina, non tiri mai il cavo.
- Non piegare, schiacciare, trascinare o travolgere il cavo di rete; proteggerlo dai bordi taglienti, dall'olio e dal calore.
- Non sollevare mai l'apparecchio per il cavo; non utilizzare mai il cavo per altri scopi.
- Prima di ogni utilizzo controllare spina e cavo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato staccare subito la spina dalla presa di corrente. Non utilizzare mai l'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.
- Quando non si utilizza l'apparecchio, staccare sempre la spina.
- Prima di collegare la spina alla presa di corrente, accertarsi che l'apparecchio sia spento.
- Prima di staccare la spina dalla presa di corrente, spegnere sem-pre l'apparecchio.
- Disinserire la tensione di alimentazione dell'apparecchio durante il trasporto.

### Indicazioni di sicurezza specifiche per il dispositivo

- Il dispositivo sviluppa un forte calore. Rimuovere tutti gli altri oggetti che potrebbero essere danneggiati o in qualche modo influenzati dall'uso del dispositivo. Utilizzare il supporto in dota-zione.
- Far raffreddare il dispositivo dopo l'uso e poi posarlo.
- Il prodotto non deve diventare umido o bagnato altrimenti c'è il rischio di scosse elettriche mortali!
- Trasportare il dispositivo solo se esso è completamente raffred-ato, altrimenti c'è il rischio di ustionarsi o di provocare un incendio! Lo stesso vale se ad es. si vogliono sostituire gli ugelli (scol-legare prima il dispositivo dalla rete elettrica!).
- Proteggere il corpo e gli occhi dalla colla calda liquida. Durante il lavoro a indossare degli occhiali protettivi ed un abbigliamento adeguato.
- Durante il funzionamento del dispositivo, la parte anteriore del dispositivo diventa molto calda. Per evitare ustioni bisogna sem-pre manipolare il dispositivo dall'impugnatura apposita.
- Bisogna lavorare con il dispositivo in ambienti non a rischio di esplosione, senza liquidi, gas o polveri infiammabili.
- Per eseguire i lavori di manutenzione o di pulizia bisogna neces-sariamente staccare la spina dalla presa e far raffreddare total-mente il dispositivo.
- Il cavo di alimentazione del dispositivo non deve essere sostitu-ito. Se il cavo di alimentazione è danneggiato bisogna smaltire il dispositivo.
- Conservare gli utensili non usati lontano dalla portata dei bam-bini. Non fare utilizzare il dispositivo a persone che non ne hanno familiarità o che non hanno letto le istruzioni per l'uso.

### Funzionamento

- Posizionare il supporto (C) alla parte anteriore del dispositivo. Ribaltare il supporto in avanti prima di inserire la spina nella presa e posizionare la pistola nel modo raffigurato.

- Inserire la cartuccia di colla nell'apposito alloggiamento (A). Dopo circa 5 minuti la pistola per incollaggio a caldo è pronta all'uso. Si otterrà un buon risultato di incollaggio se si sparge la colla su una superficie pulita e priva di grasso.
- Versare la colla a gocce o in piccole strisce. Per fare ciò bisogna azionare l'impugnatura (B). Comprimere subito fra loro le superfi-ci da incollare.

- Subito dopo aver terminato il lavoro bisogna estrarre la spina dalla presa e far raffreddare il dispositivo. La cartuccia di colla può rimanere all'interno della pistola.
- Per cambiare l'ugello basta svitarlo e riavvitarlo. Sostituire l'ugello solo se il dispositivo è totalmente raffreddato.
- Il dispositivo non richiede alcuna manutenzione particolare.
- Rimuovere con cura eventuali residui di colla sul dispositivo dopo averlo fatto raffreddare.

- Nota:** Le cartucce dopo 2 minuti diventano solide e si pos-sono caricare. Non adatta per Styropor®, PVC morbido e poliuretano.

### Dati tecnici

Codice articolo	381108
Tensione nominale	230 V~, 50 Hz
Temperatura di esercizio	170 °C
Tempo di riscaldamento	ca. 5 min
Potenza assorbita	50 W

### Smaltimento

**Smaltimento dell'apparecchio**

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato vuol dire che: batterie e accumulatori, apparecchiature elettriche ed elet-troniche non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Questi potrebbero contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute.

I consumatori hanno l'obbligo di differenziare le apparecchiature elet-troniche, le batterie vecchie delle apparecchiature e gli accumulatori dai rifiuti domestici e di smaltirle presso il centro di raccolta ufficiale per garantire un riutilizzo consono. In conformità con le disposizioni di legge, la restituzione può essere effettuata gratuitamente, ad esempio attraverso un'azienda di smaltimento dei rifiuti urbani o tra-mite un rivenditore.

Batterie, accumulatori e lampade non integrati in modo fisso nelle apparecchiature elettriche da smaltire, vanno tutti prima dello smaltimento e smaltiti separatamente. Le batterie al litio e gli accumulatori di tutti i sistemi vanno consegnati scarichi ai punti di raccolta. Le batterie vanno sempre assicurate da possibili cortocircuiti applicando del nastro adesivo sui poli.

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali dalle apparecchiature da smaltire.

#### Smaltire l'imballo

L'imballo si compone di cartone e plastiche corrispondente-mente contraddistinte, che possono essere riciclati.

- Portare questi materiali alla rivalutazione.

## FR Manuel d'utilisation

### Pistolet à colle thermique

### Utilisation conforme

L'appareil répond aux toutes dernières acquisitions de la technique ainsi qu'aux normes de sécurité en vigueur au moment de sa mise en service dans le cadre de son utilisation conforme.

L'appareil est conçu pour un travail domestique et non artisanal. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Un usage non conforme, des modifications de l'appareil ou l'utilisation de pièces non contrôlées et homologuées par le fabricant peuvent entraîner des dommages imprévisibles !

Toute utilisation non conforme à la destination de l'appareil ainsi que toutes les activités non décrites dans le mode d'emploi sont à consi-dérer comme des utilisations incorrectes non couvertes par la gar-antie du fabricant.

### Consignes générales de sécurité

- Pour garantir une utilisation sûre de cet appareil, l'utilisateur doit avoir lu et compris le présent mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil.
- Veuillez observer toutes les consignes de sécurité ! La non-observation des consignes de sécurité vous met en danger, vous et votre entourage.
- Conservez soigneusement le mode d'emploi et les consignes de sécurité pour les consulter en cas de besoin.
- Si vous vendez ou donnez l'appareil à un tiers, remettez-lui tou-jours le manuel d'utilisation correspondant.
- L'appareil peut uniquement être utilisé lorsqu'il est en parfait état. Si l'appareil ou une partie de l'appareil est défectueuse, l'appareil doit être mis hors service et être éliminé de manière adéquate.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un local à risque d'explo-sion, ni à proximité de liquides ou gaz inflammables !
- Sécurisez toujours l'appareil à l'arrêt contre toute remise en marche intempestive.
- N'utilisez aucun appareil dont le commutateur marche-arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne laissez pas les enfants s'approcher de l'appareil ! Ne laissez pas l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes non autori-sées à s'en servir.
- Ne surchargez pas l'appareil. N'utilisez l'appareil que pour les tra-vaux pour lesquels il a été conçu.
- Soyez toujours prudent lors du maniemnt de l'appareil et veillez à ne l'utiliser que lorsque votre état vous le permet : travailler par fatigue, maladie, sous la consommation d'alcool, l'influence de drogues et de médicaments sont des comportements irrespon-sables étant donné que vous ne pouvez plus utiliser l'appareil avec sécurité.
- L'utilisation de cet appareil n'est pas prévu pardes personnes (y compris des enfants) avec des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des déficits dans l'expérience et/ou les connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçus des instruc-tions de ces personnes stipulant de quelle manière l'appareil doit être utilisé.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Respectez systématiquement les règles de sécurité, d'hygiène et de travail en vigueur à l'échelle nationale et internationale.

### Sécurité électrique

- L'appareil ne doit être raccorderé qu'à une prise présentant une mise à la terre réglementaire.
- La protection doit être assurée par un disjoncteur différentiel pré-sentant un courant de fuite assuré de 30 mA maximum.
- Avant de brancher l'appareil, il doit être garanti que le branche-ment secteur correspond aux données de raccordement de l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans les limites des seuils défi-nis en matière de tension, de puissance et de vitesse nominale (voir plaque signalétique).
- Ne pas boucher la fiche secteur avec les mains mouillées ! Enle-ver la fiche secteur par la prise et non pas en tirant sur le câble.
- Ne pliez pas, n'écrasez pas ou n'arrachez pas le câble secteur ; protégez-le des arêtes tranchantes, de l'huile et de la chaleur.
- Ne soulevez pas l'appareil par son câble et n'utilisez pas ce der-nier à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- Contrôlez la prise et le câble avant chaque utilisation.
- En cas d'endommagement du câble secteur, débranchez immé-diatement la fiche secteur. N'utilisez jamais l'appareil si le câble secteur est endommagé.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, il faut toujours que la fiche secteur soit débranchée.
- Avant de brancher la fiche secteur, vérifiez que l'appareil est hors tension.
- Avant de débrancher la fiche secteur, éteignez toujours l'appareil.
- Lorsque vous transportez l'appareil, veillez à ce qu'il soit hors tension.

### Consignes de sécurité spécifiques à l'appareil

- L'appareil développe une forte chaleur. Maintenir tous les objets qui peuvent être détruits ou endommagés, de quelque manière que ce soit, à l'écart de l'appareil chaud. Veuillez utiliser le sup-port joint.
- Après utilisation, laisser refroidir l'appareil, puis le ranger.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou à l'eau, danger d'électrocution mortelle !
- Transportez uniquement l'appareil lorsqu'il a intégralement refroidi, risque de brûlures ou d'incendie ! La même règle s'applique lorsque vous souhaitez par exemple remplacer la buse (couper ici auparavant l'appareil de la tension du réseau !)
- Protégez le corps et les yeux de la colle liquide chaude. Lors du travail portez des lunettes et des vêtements de protection corres-pondants.
- Pendant l'utilisation, l'ensemble de la partie avant de l'appareil devient très chaude. Afin d'éviter des brûlures, tenez toujours l'appareil au niveau de la poignée.
- Ne travaillez pas avec l'appareil dans un environnement explosif, dans lequel se trouvent des liquides, des gaz et des poussières inflammables.
- Avant tous travaux de maintenance ou de nettoyage, débranchez impérativement la fiche secteur de la prise et laissez intégrale-ment refroidir l'appareil.
- Le câble de raccordement de l'appareil ne peut pas être rem-placé. Lors d'une détérioration du câble, l'appareil doit être mis au rebut.
- Stockez les appareils non utilisés hors de portée des enfants. Interdisez l'utilisation de l'appareil aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec ce dernier ou qui ne sont pas en mesure de lire ces instructions.

### Utilisation

- Montez le support (C) sur l'avant de l'appareil. Rabattez le sup-port vers l'avant avant de brancher la fiche dans la prise et instal-lez le pistolet comme indiqué.

- Insérez la cartouche de colle dans l'ouverture (A). Au bout de 5 minutes environ, le pistolet à colle thermique est prêt à l'emploi. Vous obtenez une adhérence optimale lorsque vous appliquez la colle sur des surfaces propres et exemptes de graisse.

- Appliquez la colle liquide par segments ou par gouttes. Pour ce faire, actionnez la poignée (B). Comprimez immédiatement les deux surfaces.

- Dès que vous avez terminé le travail, débranchez la prise et laissez refroidir l'appareil debout sur le support. La cartouche de colle peut rester dans l'appareil.

- Pour changer la buse, dévissez et revissez la buse. Changer la buse uniquement lorsque l'appareil est éteint et à intégralement refroidi.

- Aucune maintenance particulière n'est nécessaire pour l'appareil. D'éventuels résidus de colle sur la buse peuvent être retirés avec précaution une fois que l'appareil a refroidi.

- Remarque :** Les points de colle sont secs et peuvent être sollicités au bout de 2 min. Non approprié pour le Styro-por®, le PVC souple et le polyéthylène.

### Caractéristiques techniques

Numéro d'article	381108
Tension nominale	230 V~, 50 Hz
Température de travail	170 °C
Temps de chauffage	5 min. environ
Prise de puissance	50 W

### Mise au rebut

**Mise au rebut de l'appareil**

Le symbole de la poubelle barrée signifie : Les batteries et les accus, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères car ils pourraient contenir des substances nocives pour l'environ-nement et la santé.

Les consommateurs sont tenus d'éliminer appareils électriques usa-gés, les batteries et accus usagés d'appareils électriques séparé-ment en les remettant à un point de collecte officiel afin de garantir un traitement adéquat. Conformément aux dispositions légales, les produits peuvent être retournés gratuitement, p. ex. auprès du ser-vice d'élimination communal ou du revendeur.

Les batteries, les accus et les lampes qui ne sont pas inté-grés dans les appareils électriques usagés doivent être reti-rés et éliminés séparément avant l'élimination. Les batteries au lithium et les pack accus de tous les systèmes doivent être remis aux points de collecte uniquement en état déchargé. Les batteries doivent toujours être protégées contre les courts-circuits en collant les pôles.

Chaque utilisateur final est responsable pour la suppression des données personnelles qui se trouvent sur les appareils usagés à éli-miner.

**Mise au rebut de l'emballage**

L'emballage se compose de carton et de films recyclables, marqués en conséquence.

- Éliminez ces matériaux en les conduisant au recyclage.

## GB Operating instructions

### Glue gun

### Intended use

When used for its intended purpose, this device corresponds to the state of the art, as well as to the current safety requirements at the time of its introduction.

The device is not suitable for commercial or industrial use.

Any other type of use is inappropriate. Improper use or modifications to the device or the use of components that are not tested and approved by the manufacturer may result in unforeseen damage! Any use that deviates from its intended use and is not included in these instructions is considered unauthorised use and relieves the manufacturer from his or her legal liability.

### General safety instructions

- To operate this device safely, the user must have read and under-stood these instructions for use before using the device for the first time.
- Observe all safety instructions! Failure to do so may cause harm to you and others.
- Retain all instructions for use, and safety instructions for future reference.
- If you sell or pass the device on, you must also hand over these operating instructions.
- The device must only be used when it functions properly. If the product or part of the product is defective, it must be taken out of operation and disposed of correctly.
- Never use the device in a room where there is a danger of explo-sion or in the vicinity of flammable liquids or gases.
- Always ensure that a device which has been switched off cannot be restarted unintentionally.
- Do not use devices with an on/off switch that does not function correctly.
- Keep children away from the device! Keep the device out of the way of children and other unauthorised persons.
- Do not overload the device. Do not use the device for purposes for which it is not intended.
- Exercise caution and only work when in good condition: If you are tired, ill, if you have ingested alcohol, medication or illegal drugs, do not use the device, as you are not in a condition to use it safely.
- This product is not intended to be used by persons (including chil-dren) or who are limited in their physical, sensory or mental capacities or who lack experience and/or knowledge of the prod-uct unless they are supervised, or have been instructed on how to use the product, by a person responsible for their safety.
- Ensure that children are not able to play with the device.
- Always comply with all applicable domestic and international safety, health, and working regulations.

### Electrical safety

- The device may only be connected to a socket that is correctly installed and grounded.
- The fuse must be a residual current circuit-breaker with a meas-ured residual current of no more than 30 mA.
- Make sure that the power supply corresponds with the connection specifications of the device before it is connected.
- The tool may only be used within the specified limitations for volt-age and power (see type plate).
- Do not touch the mains plug with wet hands! Always pull out the mains plug at the plug and not by the cable.
- Do not bend, crush, pull or drive over the power cable, protect from sharp edges, oil and heat.
- Do not lift the device using the cable or use the cable for purposes other than intended.
- Check the plug and cable before each use.

- If the power cable is damaged immediately disconnect the plug. Never use the device if the power cable is damaged.
- If the device is not in use make sure the plug is pulled out.
- Make sure that the device is switched off before plugging in the mains cable.
- Make sure that the device is switched off before unplugging it.
- Disconnect the power supply before transporting the device.

### Product-specific safety information

- The product generates intense heat. Keep all objects well away from the hot product, which could be destroyed or otherwise dam-aged by the heat. Please use the stand rovided.
- Allow the product cool after use and then put away.
- The product may not be used when moist or wet as there is a risk of a fatal electric shock!
- Only transport the product when it has completely cooled as there is a risk of burning and/or fire! The same applies when, for instance, changing the nozzle (having already isolated the prod-uct from the mains voltage!).
- Protect your body and eyes from hot liquid glue. Wear the appro-priate protective clothing and goggles while you are working.
- During operation the entire area in front of the product is very hot. To prevent burns always hold the product only by the handle.
- Do not work with the product in potentially explosive environ-ments in which flammable liquids, gases and dusts occur.
- Always pull the mains plug from the mains socket before carrying out any maintenance or cleaning work and let the product cool down completely.
- The product's connecting cable cannot be replaced. If the cable is damaged the product is to be scrapped.
- Keep the product out of the reach of children when not being used! Do not allow the product to be used by anyone who is not familiar with it or has not read these instructions.

### Operation

- Place the stand (C) at the front of the product. Fold the stand for-wards before putting the the plug into the socket and positioning the gun as shown in the illustration.

- Push the glue cartridge into the opening (A). The glue gun is ready for use after approximately 5 minutes. You will achieve the greatest adhesive strength when glue is applied to clean and grease-free surfaces.

- Apply the liquid glue in lines or drop by drop. Do this by pressing the trigger (B). Immediately press both surfaces together.

- As soon as the work is completed pull out the mains plug and put the product on its stand to let it cool down. The glue cartridge can remain in the product.

- Screw off and screw on the nozzle to replace it. Only change the nozzle after the product has completely cooled down and is switched off.

- The product does not require any special maintenance. Carefully remove any residual glue from the nozzle after the product has cooled down.

- Note:** Adhesive joints are strong and durable after 2 mins. Not suitable for Styropor®, soft PVC and polyethylene.

### Technical data

Item number	381108
Rated voltage	230 V~, 50 Hz
Working temperature	170 °C
Warm up time	Approximately 5 minutes
Power consumption	50 W





- Laitetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa. Jos laite tai jokin sen osa on viallinen, laite täytyy poistaa käytöstä ja hävittää asiaankuuluvasti.
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa tiloissa tai helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähetyillä!
- Varmista aina, ettei poiskytketty laite voi vahingossa kytkeytyä päälle.
- Älä käytä laitteita, joiden virtakytkin ei ole kunnossa.
- Pidä laite pois lasten ulottuvilta! Säilytä laitetta aina turvassa lapsilta ja asiattomilta henkilöiltä.
- Älä ylikuormita laitetta. Käytä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti.
- Työskentele laitteella aina varoen ja hyvässä kunnossa ollessa: Väsymys, sairaus, alkoholin nautinto, lääkkeiden ja huumeiden vaikutus on vastuutonta, koska et voi hallita laitetta turvallisesti.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuina) käytettäväksi, joilla on psyykkisiä, fyysisiä tai aistirajoitteita tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo käyttöä tai opasta sitä heille.
- Varmista, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- Kansallisia ja kansainvälisiä turvallisuus-, terveys- ja työturvallisuussäädöksiä on aina noudatettava.

### Sähköturvallisuus

- Laitteen saa kytkeä vain asiallisesti asennettuun ja suojakosketimella varustettuun pistorasiaan.
- Käytössä täytyy olla vikavirtasuojakytkin, jossa vikavirta ei saa ylittää 30 mA.
- Ennen laitteen kytkemistä täytyy varmistaa, että verkkoliitäntä vastaa laitteen arvoja.
- Laitetta saa käyttää vain ilmoitetulla jännitteellä ja teholla (katso tyyppikilpi).
- Älä koske virtapistokkeeseen märin käsin! Vedä pistoke irti pistorasiasta aina pistokkeesta kiinni pitämällä, älä johdosta vetämällä.
- Älä taita, väännä, purista tai revi tai yliaja kaapelia, suojaa se teräviltä reunoilta, öljyltä ja kuumuudelta.
- Älä kanno laitetta johdosta tai käytä johtoa muuhun tarpeeseen.
- Tarkista kaapeli ja pistoke aina ennen käyttöä.
- Jos huomaat johdossa vian, irrota pistoke heti pistorasiasta. Älä koskaan käytä laitetta viallisella johdolla.
- Kun laitetta ei käytetä, virtapistoke täytyy irrottaa pistorasiasta.
- Varmista ennen pistorasiaan liittämistä, että laite on kytketty pois päältä.
- Kytke laite pois päältä aina ennen pistorasiasta irrottamista.
- Kytke laite pois päältä sitä kuljettaessa.

### Laitetta koskevat turvallisuusohjeet

- Laite kehittää voimakasta kuumuutta. Pidä kaikki laitteen kuumuudesta mahdollisesti vaurioituvat tavarat tai jotka ovat muulla tavalla kosketuksissa laitteeseen, pois laitteen lähetyviltä. Käytä toimituksen mukana olevaa telinettä.
- Anna laitteen jäähtyä kunnolla käytön päätyttyä ja ennen kuin laitat laitteen säilöön.
- Laite ei saa kostua eikä kastua, sähköiskun vaara!
- Kuljeta laitetta vain täydellisesti jäähtyneenä, palovamma- ja tuli-palovaara! Sama pätee suutinta vaihdettaessa (laite on irrotettava pistorasiasta sitä ennen!).
- Suojaa keho ja silmät nestemäiseltä kuumaliimalta. Käytä työskennellessä aina vastaavia suojaimia ja suojalaseja.
- Käytön aikana laitteen koko etuosa kuumenee voimakkaasti. Palovammojen estämiseksi kosketa laitteeseen vain sen kahvasta.
- Älä työskentele laitteella räjähdysvaarallisella alueella, missä säilytetään syttyviä nesteitä, kaasuja ja pölyjä.
- Irrota laite irti pistorasiasta aina ennen huoltoa ja puhdistusta ja anna laitteen jäähtyä kunnolla.
- Laitteen liitoskaapelia ei voida uusia. Kaapelin vaurioituessa täytyy koko laite hävittää.
- Älä säilytä käyttämättömiä laitteita lasten ulottuvilla. Älä anna laitetta kenellekään, jos henkilö ei ole tutustunut laitteen käyttöön tai ei ole lukenut käyttöohjetta.

### Käyttö

- Aseta teline (C) laitteen etuosaan. Käännä telinettä eteenpäin, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan ja aseta pistooli telineelle.
- Työnnä liimapuikko aukkoon (A). Kuumaliimapistooli on käyttövalmis noin 5 minuutin kuluttua. Saavutat parhaan mahdollisen tartunnan puhtaalle ja rasvattomalle pinnalle.
- Nestemäinen liima juovana tai pisteenä. Paina sitä varten kahvaa (B). Paina molemmat alueet heti toisiansa vasten.
- Vedä pistoke irti pistorasiasta heti kun olet lopettanut liimaamisen ja anna laitteen jäähtyä telineessä. Liimapuikko voi jäädä pistooliin.
- Suuttimen vaihtoa varten suutin ruuvataan pois ja paikoilleen. Suutin vaihdetaan vain täydellisesti jäähtyneeseen laitteeseen.
- Laite ei tarvitse minkäänlaista huoltoa. Mahdolliset liimajäämät suuttimessa voidaan poistaa laitteen jäähdyttyä.

**Huomautus:** Liimapaikat ovat kestäväyt noin 2 minuutin kuluttua. Ei sovellu styroksille, pehmeälle PVC:lle tai polyetyleenille.

### Tekniset tiedot

Tuotenumero	381108
Nimellisjännite	230 V~, 50 Hz
Työlämpötila	170 <span> </span> °C
Lämmitysaika	n. 5 min
Ottoteho	50 W

### Hävittäminen

#### Laitteen hävittäminen

Yliivivatun roskasäiliön symboli tarkoittaa: Paristoja, akkuja, sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa laittaa kotitalousjätteen joukkoon. Ne voivat sisältää ympäristölle ja terveydelle haitallisia aineita.

Kuluttajat ovat velvollisia toimittamaan käytetyt sähkölaitteet, laitteiden paristot ja akut sekajätteestä erillään viralliseen keräyspaikkaan, jotta niiden asianmukainen käsittely on varmistettu. Palautus voi tapahtua lakimääräysten mukaan maksutta esim. jonkin kunnallisen jätehuoltoyrityksen tai jälleenmyyjän kautta. Paristot, akut ja lamput, joita ei ole asennettu sähkölaitteisiin kiinteästi ja jotka on mahdollista irrottaa laitetta rikkomatta, on poistettava laitteesta ennen hävittämistä ja toimitettava erilliseen keräyspisteeseen. Kaikkien laitteistojen litiumakut ja akut saa toimittaa keräyspisteeseen vain varaamattomassa tilassa. Paristojen navat ovat peitettävä teipillä, jotta ei pääse synty-mään oikosulkua.

Jokainen loppukäyttäjä vastaa itse hävitettävässä laitteessa olevien henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.

#### Pakkauksen hävittäminen

Pakkaus on pahvia ja vastaavasti merkittyjä muoviosia, jotka voidaan kierrättää.

– Toimita nämä materiaalit kierrätykseen.

Art.-Nr. 381108

OBI Group Sourcing GmbH • Albert-Einstein-Str. 7–9 • 42929 Wermelskirchen • GERMANY • info@obisourcing.de • www.obisourcing.de